

Individualización de Audiencia de lectura de sentencia.

Fecha	Rancagua, veinte de marzo de dos mil veinticuatro.		
Magistrado	RAUL BALDOMINO DÍAZ.		
Fiscal	CLAUDIO ANDRÉS RIOBO LOYOLA	(no asiste)	
Defensor	VANIA JAVIERA PARODI FIGUEROA	(no asiste)	
Hora inicio	01:11 PM		
Hora termino	01:16 PM		
Sala	Sala 2		
Tribunal	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua.		
Acta	KVN		
RUC	2300624093-3		
RIT	42 - 2024		

Actuaciones efectuadas

NOMBRE IMPUTADO	RUT	DIRECCION	COMUNA
FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR <i>(no asiste)</i>	17.351.852-8	Avenida O'Higgins N° 227	Peumo.

R.I.T. N°: 42 - 2024
R.U.C. N°: 2300624093 - 3
Imputada: FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR

RANCAGUA, a veinte de marzo de dos mil veinticuatro.-

VISTO, teniendo presente:

Que, con fecha quince de marzo del presente año, ante esta Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua, se llevó a efecto el Juicio Oral Rol Interno del Tribunal **N° 42 – 2024**, Rol Único de Causa **N° 2300624093-3**, seguido en contra de **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR**, cédula de identidad N° 17.351.852-8, nacido el 30 de marzo de 1990, de 33 años, soltero, temporero, domiciliado en Avenida O'Higgins N° 227, de la localidad de Peumo, actualmente en Centro de Cumplimiento Penitenciario de Rancagua.-

Sostuvo la acusación el Ministerio Público representado por el Fiscal don **CLAUDIO RIOBÓ LOYOLA**, con domicilio y forma de notificación ya registrados en el Tribunal.-

La defensa de la acusada **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR** estuvo a cargo de la Defensor Penal Pública doña **VANIA PARODI**

FIGUEROA, con domicilio y forma de notificación ya registrados en el Tribunal.-

PRIMERO. *Acusación del Ministerio Público.* Que el Ministerio Público al deducir acusación, según se lee en el auto de apertura del juicio oral, la fundó en los siguientes hechos: *«Que la Fiscalía Local de San Vicente de TT., junto con personal de la SIP de la 5° Comisaria de Peumo, se encontraban realizando una investigación por Infracción la Ley 20.000, en la que se indicaba que tres sujetos que tenían un domicilio en la Población Juan González de la Comuna de Peumo, ubicado específicamente en pasaje María Rosa Silva número 117, quienes se estarían dedicando a la venta de droga, ello en razón a información proporcionada por terceras personas. Realizadas vigilancias al exterior del domicilio, se pudo comprobar la afluencia de personas al parecer adictas a drogas, por lo que con eso antecedentes, sumado al hecho que dicho inmueble había sido intervenido policialmente en dos ocasiones anteriores, por ilícitos de la ley N° 20.000, es que se solicitó la respectiva orden de entrada y registro, la cual fue debidamente autorizada por parte del tribunal de garantía.*

El día 7 de junio del año 2023, momentos ante las 8:40 horas, se ejecutó la referida orden. Una vez que el personal policial ingresa al domicilio y tras comenzar la revisión de las dependencias se encontró al acusado Florentino Martínez Escobar, durmiendo en ese momento. Al registro, se encontró una bolsa hermética transparente contenida con 30 papeles cuadriculados, de color blanco, con una sustancia polvorienta, del mismo color, la que se encontraba dentro de un bolsillo de una parka de color azul, la cual se encontraba sobre la cama del imputado. Así mismo, se encontró una caja de color negro, contenedora de una bolsa de mayor tamaño, transparente y hermética, que contenía 729 papelillos, de color blanco, en cuyo interior, existía la sustancia polvorienta de color. Esta caja, fue descubierta al interior de un clóset, dentro del dormitorio del imputado, la que fue debidamente incautada. Asimismo, se incautó la suma de \$31.000.- (treinta y un mil pesos), en dinero efectivo, por presumirse el dinero, o fruto de las ganancias, producto de las ventas de las sustancias ilícitas, así como del teléfono celular marca Samsung, de la empresa Movistar.

Realizadas la prueba de campo respectivo, los pesajes fueron los siguientes: Para los 30 envoltorios encontrados al interior de la parka, un peso de 14 gramos y para los 729 papelillos, encontrados al interior de esta caja, un peso de 284 gramos de clorhidrato de cocaína»

A juicio del Ministerio Público, los hechos precedentemente descritos son constitutivos del delito de **tráfico ilícito de drogas** del artículo 3 en relación con el artículo 1 de la ley n° 20.000, sobre drogas, en grado de ejecución **consumado**, y le cabe al acusado participación en calidad de **autor ejecutor**, según lo prescribe el artículo 15 N° 1 del Código Penal.-

Que, asimismo, la Fiscalía estima que respecto del enjuiciado no concurren circunstancias modificadoras de su responsabilidad penal, ni atenuantes ni agravantes.-

En virtud de lo anterior, el ente persecutor solicita se aplique al imputado FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR las siguientes penas: 5 años y un día de presidio mayor en su grado mínimo, el pago de una multa de 40 Unidades Tributarias Mensuales, accesorias, comiso del dinero y especies incautadas y las costas de la causa.-

SEGUNDO. *Alegato del ente persecutor.* Que, en su **alegato de apertura**, el **Ministerio Público** anuncia que como se describe en la acusación existe un domicilio en que constante y habitualmente PDI y Carabineros denunciaba a la Fiscalía que se dedicaban a la venta de drogas al menudeo. Una vez más la información que llega es respecto de María Rosa Silva, ahora está quemado, se lo volvieron a tomar las personas relacionadas con estos ilícitos penales, y sindicaban que tres personas se dedicaban a la venta de droga. Obtuvimos una orden judicial con la magistrado de turno, se ejecutó la orden y en la habitación del acusado Florentino Martínez se halló la sustancia ilícita, por lo que fue detenido en situación de flagrancia, calificamos jurídicamente el hecho de tráfico y no microtráfico por los argumentos que daremos una vez finalizada la rendición de la prueba.-

TERCERO. *Presentación de la Defensa del imputado MARTÍNEZ ESCOBAR.* Que, la **Defensa** del encausado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ**

ESCOBAR indica que pide absolución por falta de participación, en dicho inmueble moraban más personas que fueron blanco de investigación en esta causa, sin perjuicio de aquello entendemos que estamos frente al delito de microtráfico, existen varios medios de prueba que dan por acreditados los parámetros para estar en presencia de este tipo de ilícito, solicitamos que pongan atención en los blancos investigados, las especies incautadas, la cantidad de droga incautada y todos estos elementos que en definitiva van a llevar a la calificación de microtráfico.-

CUARTO. *Declaración del acusado.* Que, el enjuiciado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR** debidamente informado por el Tribunal, y asesorado por su abogado defensor, haciendo uso del derecho que le confiere el artículo 326 del Código Procesal Penal, decidió declarar indicando que guardaría silencio.-

QUINTO. *Convención probatoria.* Que, los intervinientes no acordaron convenciones probatorias.-

SEXTO. *Medios de prueba incorporados por el ente persecutor.* Que, el Ministerio Público, con el fin de acreditar los cargos formulados, se valió de la prueba que **quedó grabada en su integridad en el registro de audio** y que a continuación se detalla:

A.- Prueba Testimonial, con el testimonio del siguiente deponente:

1.- GABRIEL ALEJANDRO CÁRCAMO GONZÁLEZ, cédula de identidad N° 18.819.316-1, Carabinero, domiciliado en la Escuela de Suboficiales, en la ciudad de Santiago.-

2.- JUAN PABLO CORDOBA MOYA, cédula de identidad N° 14.203.570-7, Sargento 1° de la Sección de Investigación Policial de Peumo, domiciliado en la 5° Comisaría de Peumo.-

B.- Prueba Pericial, consistente en la incorporación de los siguientes informes periciales:

a. Protocolos de drogas N° 12515-2023M1-1 y 12515-2023M2-2, realizados por el perito químico farmacéutico del Instituto de Salud Pública, SONIA ROJAS RONDON, y anexos al Informe y Efectos de

Peligrosidad para la Salud Pública del clorhidrato de cocaína, el cual será introducido mediante lo dispuesto en el art. 315 del C.P.P.

C.- Prueba Documental, a través de la incorporación de los siguientes instrumentos:

a) Oficio N° 244, de fecha 07 de junio del 2023, de Carabineros al Servicio de Salud O'Higgins.-

b) Acta de recepción N° 1158/2023, de fecha 08 de junio de 2023, del Servicio de Salud dirigido al Instituto de Salud Pública.-

c) Dato de Atención de urgencia del acusado N° 9036483.-

d) Oficio reservado 646/2023, de fecha 13 de junio del 2023 del Servicio de Salud dirigido al Instituto de Salud Pública.-

e) Oficio reservado 12515-2023, del Instituto de Salud Pública dirigido a la Fiscalía Local de San Vicente de Tagua Tagua, de fecha 19 de octubre de 2023.

D- Otros Medios de Prueba, con la exhibición de:

a) Set de 11 fotografías, del sitio del suceso, de la droga y especies incautadas.-

SÉPTIMO. *Ausencia de medios de prueba de la defensa.* Que, la defensa de **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR** no se adhiere a la prueba del Ministerio Público, tampoco cuenta con prueba propia y se ha reservado su teoría del caso para sentencia definitiva.-

OCTAVO. *Alegatos de cierre del ente persecutor.* En los **alegatos de clausura**, el representante del **ente persecutor** sostuvo que tal como lo señalaron los testigos de Carabineros y de la Sección de Investigación Policial de Peumo. Se toma conocimiento una vez más de que en este domicilio de pasaje María Rosa Silva # 117, sus moradores y habitantes se estaban dedicando a la comercialización de sustancias ilícitas, este conocimiento es a través de una tercera persona que pide reservar su

identidad entregando está información. Al ser analizada esta información ante el Fiscal se le instruye realizar diligencia distinta a las habituales que realiza el OS-7 y el grupo MT-0, no son un grupo entrenado para hacer investigaciones profundas para investigar droga, pero tienen el olfato necesario para ubicar a las personas que se dedican a este tipo de delitos, en base a las vigilancias hechas al domicilio pudieron determinar la afluencia de público a los dos accesos por dos arterias distintas, de este tipo de site que se estuvo construyendo al interior del domicilio con suerte de casa, ruco o pieza y explicado todo esto a la Juez de Garantía de Peumo, se autorizó que Carabineros ingresara, allanara y revisara el interior del inmueble, solamente en la habitación del acusado, «El Tino», FLORENTINO MARTÍNEZ ESCOBAR, ese encontró esta sustancia ilícita al interior de su domicilio, esto es, 729 papelillos en una caja de color negro y 30 envoltorios al interior de una bolsa en una parca colgando en la habitación, \$31.000, un teléfono celular, entre otras especies. Al ser consultado el señor GABRIEL CÁRCAMO del valor en el mercado informal de una dosis de clorhidrato de cocaína, que es muy distinto a pasta base de cocaína, por su proceso de confección, indicó \$5.000, puede ir variando de población en población, de la calidad, etc., hice la suma total de 759 envoltorios multiplicado por \$5.000 arroja 3.795.000 que sería una perfecta ganancia de haber vendido en el tiempo esas sustancias ilícitas. Sin perjuicio de aquello, para la realidad de la jurisdicción de San Vicente, de la jurisdicción de Peumo, y del tipo de droga que habitualmente encuentran, fuertes productoras de marihuana, sin duda que este hallazgo es considerable, la cantidad de dosis encontradas como las posibles ganancias a obtener de la misma.-

Existe una cultura mal entendida que un traficante usa auto de lujo, tuneado, vive con sirvientes, tiene joyas y grandes lujos, es una concepción de que las defensas intentan incoar en el Tribunal, son narcotraficantes otra realidad, el Tribunal debe observar la realidad de cada zona, no es lo mismo que podríamos encontrar en Rubio, en Aurora o en los sectores oriente de Rancagua, se debe sopesar la realidad de un pueblo y la cantidad de hallazgo, la diligencia efectuada para entenderse de que estamos frente a una conducta de tráfico del artículo 3, y no un microtráfico como lo esbozó la defensa. Se dan los elementos y verbos rectores del artículo 3, inciso 2,

esto es poseer, guardar y ocultas este tipo de sustancias, especies que fueron encontradas en su interior. Se trata de pillar a los funcionarios policiales y testigos con preguntas de que, si se encontró algún carné, si encontraron un auto de lujo, como para denotar pobreza franciscana del imputado y que estaríamos frente a una conducta inferior, de poca monta, del menudeo, del vender para vivir, la verdad es que con esta ganancia de \$3.795.000 es porque hay un emprendimiento a mayor escala del habitual en la comuna de Peumo.-

El acusado no ha declarado, es un derecho que tiene a guardar silencio, uno esperaría que entregara un descargo o información de lo ocurrido. Insiste en una condena por delito calificado por el Ministerio Público. De tráfico del artículo 3 de la ley 20.000 y su condena respectiva.-

En su **réplica** el señor Fiscal agregó que la dictarse ley 20.000 y reemplazar a la ley 19.366, el Fiscal de la 2ª región en aquel entonces fijó un elemento cuantitativo, dijo 10 gramos en adelante es microtráfico para hacer distinción con el consumo. Si uno piensa, poner un elemento cuantitativo para determinar un delito u otro, sin duda que no, que se nos indique que el peso neto es inferior al bruto, Carabineros no pueden abrir papelillos y manipular la droga, a lo más podrá hacer la prueba de campo, es posteriormente el Servicio de Salud que realiza trasvasije y pesajes netos de la sustancia ilícita. Independiente de la diferencia entre bruto y neto, hay elementos puestos al alcance del Tribunal, es algo que jurídicamente debe calificarse como tráfico.-

NOVENO. *Alegatos de cierre de la Defensa de la enjuiciada Valdivia Carrasco.* Que, en sus **alegatos de clausura**, el abogado de la defensa del acusado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR** afirmó que pedirá absolución de su representado, acá entendemos no se puede afirmar más allá de toda duda razonable que la droga encontrada en la habitación sea de él. Se acreditó que eran 3 personas, uno tiene causas por tráfico y microtráfico, don ÓSCAR, pero prueba que sindicaba a mi representado son testigos anónimos no presentados en juicio y ninguno de los funcionarios pudieron sindicarlo como que lo hubieran visto comercializar droga. Las vigilancias concretas tampoco pudieron afirmar nada, puesto que ellos ven

un traspaso a través de la reja, nunca hicieron un control de identidad a los supuestos compradores, tampoco vieron que persona comercializaba la droga. Con esos antecedentes hacen entrada y registro autorizado por un Tribunal, en ese domicilio viven los 3 blancos investigados y 3 personas más. La droga se encuentra en una chaqueta que no la tenía puesta mi representado y en un closet. Un funcionario dice que es su habitación, porque estaba durmiendo ahí, el otro porque dice que conocía la casa, que ahí había hecho otras investigaciones. Aquello no fue acreditado que esa habitación sea suya, no encontraron su cédula de identidad, se trataba de un closet abierto, todo el que vivía ahí tenía acceso a él, más aún cuando los testigos anónimos denunciaban a 3 personas. Claramente no queda clara la posición de mi representado respecto de la droga encontrada, a él no se le encontró nada.-

Si su Señoría estima que sí ha quedado superada toda esta falta de información y corroboración respecto de la participación de mi representado, entendemos que se trata de un delito de microtráfico. No hay un elemento específico, para determinar si es tráfico o microtráfico, esto queda a criterio de los Jueces conforme a la prueba, pero la jurisprudencia y la doctrina han fijado criterios, el peso neto de la droga, según funcionarios eran 300 gramos, la Fiscalía acusó por 278 gramos, pero el peso neto sin los papeles son 139 gramos, una cajetilla de cigarro son 100 gramos. 139 gramos neto, ya es un elemento, se incautan \$31.000, el Fiscal dice que la droga cuesta 3 millones, que en ese domicilio se trafica hace mucho tiempo, no es lo más lógico que haya más plata que \$31.000, se incautó un teléfono celular, el de mi representado, pero llama la atención que no se le haya hecho diligencias a ese teléfono para acreditar que esta persona estaba traficando, viendo con quien hablaba, quienes eran los proveedores, a quienes vendía, estas cosas se realizan a través del celular, el Fiscal renuncia a esa prueba.-

La experiencia señala que, si se trata de tráfico, no es algo que impongamos, en los narco funerales, se encuentran muchos bienes y dinero, muchas joyas, celulares, vehículos, nada de lo sucedido. No se determinan soldados para la venta, se determinó que la casa es una mediagua, compartida por otras 5 personas, dos de las cuales son

elementos investigativos, no se incautó armas que generalmente usan los traficantes para proteger las especies. No existen bienes de lujo, lo percibido en fotografías de donde vive el imputado, estamos ante un delito microtráfico, por lo tanto, pedimos, en subsidio a la petición principal, que si es condenado mi representado sea calificado como tal.-

Y CONSIDERANDO:

DÉCIMO. *Figura típica que se imputa: Tráfico ilícito de estupefacientes o sustancias psicotrópicas.* Que, para que se configure el delito de **tráfico ilícito de estupefacientes o sustancias psicotrópicas**, previsto y sancionado en los artículos 1 y 3 de la Ley N° 20.000, se requiere que el imputado de este delito **haya traficado** a cualquier título con sustancias estupefacientes o psicotrópicas, de aquellas que produzcan graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud de las personas, o que por cualquier medio induzcan, promuevan o faciliten el uso o consumo de estas sustancias; entendiéndose que **trafican** los que, sin contar con la autorización competente, importen, exporten, adquieran, transfieran, sustraigan, posean, transporten, guarden o porten consigo estas sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas productoras de dependencia física o síquica, sea que se trate de las indicadas en los incisos 1 o 2 del artículo 1° de la misma ley.-

UNDÉCIMO. *Bien jurídico protegido y naturaleza del delito de tráfico ilícito de drogas prohibidas.* Que, el principal bien jurídico protegido en estos delitos establecidos y sancionados en la Ley N° 20.000 es la **salud pública** de la población, la que debe ser entendida como la salud mental y física de aquel sector de la colectividad que puede verse afectado por el efecto nocivo de las sustancias prohibidas, configurándose por ello como un delito de peligro, en que no es necesario que este daño a la salud efectivamente se produzca, adelantándose la punición del mismo a las conductas descritas como verbos rectores en el artículo 3 de la Ley N° 20.000, esto es, los que, sin contar con la debida autorización competente, importen, exporten, transporten, adquieran, transfieran, sustraigan, posean, suministren, guarden o porten consigo dichas sustancias o materias primas necesarias para su elaboración. A lo que debe agregarse la protección de la **libertad**

de las personas, por la dependencia física y psíquica que el consumo de estas sustancias puede provocar.-

El concepto de **salud pública**, de naturaleza colectiva, pero con referente último en el individuo, implica un nivel de salud óptimo en una sociedad concreta que sólo puede afirmarse en el caso de que la gran mayoría de sus individuos gocen de salud individual para llevar a cabo el plan de vida libremente elegido en igualdad de condiciones y con capacidad para cumplir con los deberes de la convivencia democrática (JOSHI JUBERT, Ujala, *Los delitos de tráfico de drogas I. Un análisis del art. 368 del C.P.*, Barcelona: ed. Bosch, 1.999, p. 41, citada por FALCONE, Roberto A., CAPPARELLI, Facundo L., *Tráfico de estupefacientes y Derecho Penal*, Buenos Aires: ed. Ad-Hoc, 1ª ed., 2.002, p. 57).-

En atención a los bienes jurídicos protegidos, el delito de tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas ha sido configurado como un **delito de peligro**. El riesgo propio de estos peligros se materializa en la difusión, por el traficante, de una sustancia dañina para la salud de quienes la consuman, teniendo para ello en consideración que tanto los estupefacientes como los psicotrópicos encierran en sí mismos la posibilidad real y concreta de habitualidad o toxicomanía. Como ha indicado nuestra Excelentísima Corte Suprema, en sentencia de fecha 9 de mayo de 2002, causa rol N° 6-2002, que *"el tráfico de estupefacientes es un delito de peligro en contra de la salud pública, que se consuma con cualquier comportamiento tendiente a la difusión de la droga en el conglomerado social. Se trata, por consiguiente, de lo que la doctrina conoce como un delito de emprender, en el cual la tentativa y la consumación se encuentran equiparadas (Jescheck, Tratado de Derecho Penal, Parte General, 1995, 25, 5 págs. 856: En los delitos propios de emprendimiento, la ley da el mismo tratamiento a la tentativa y a la consumación) y, en consecuencia, ya está perfecto cuando se ejecuta un acto enderezado directamente a la mencionada difusión del estupefacientes, como lo es, en este caso, su traslación o transporte de una ciudad a otra, con el propósito evidente de comercializarlo en la última o, aún más ampliamente, de transferirlo en ella a terceros, sea onerosa o gratuitamente"*.-

Actos enderezados a este delito de tráfico ilícito de estupefacientes son, entre otros, aquellos indicados en la acusación, la posesión y tenencia

de sustancias prohibidas por la ley 20.000, tales como la *cocaína base* y el *clorhidrato de cocaína*.-

En la misma sentencia ya citada, nuestro máximo tribunal afirma *"Que este carácter de delito de emprendimiento del tráfico de drogas no sólo se deduce del inciso segundo del artículo 5 de la Ley 19.366, sobre tráfico ilícito de estupefacientes, en el cual se presume que trafican los que, sin contar con la autorización competente transporten... tales sustancias e, incluso más temprano, a los que las importen, adquieren o sustraigan, sino, sobre todo, del artículo 24 de ese mismo cuerpo legal, el cual equipara expresamente la tentativa con la consumación."*, análisis que se traspasa a lo regulado en similares términos en los artículos 3 y 18 de la Ley N° 20.000.-

Por las razones antes dichas es que, aun cuando puede estimarse que el delito de tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas está ya consumado desde que el sentenciado transporta esta droga con ánimo de transferirla (a título oneroso o gratuito) a un tercero, no es menos cierto que este carácter de **delito de emprendimiento** del tráfico de drogas permite que el delito siga en curso de perfeccionamiento hasta tanto los *restantes* intervinientes no hubieran alcanzado su propósito final, como es el traspaso de dichos estupefacientes a los consumidores de este país, y que se sancione también como consumados (artículo 18 de la Ley N° 20.000) los actos que constituyan principio de ejecución en caso de no alcanzarse dicho propósito final, siempre que sus conductas tengan por objeto el tráfico, inducción, promoción o facilitación del uso o consumo de tales sustancias estupefacientes (es el caso de la *cocaína base* y del *clorhidrato de cocaína*) o psicotrópicas. Entonces, el delito de tráfico ilícito de estupefacientes puede provenir u originarse del ejercicio o realización de distintas acciones o conductas que conlleven a su perfeccionamiento o agotamiento final. No es preciso para cometer este delito ser el dueño de la droga ni aquel que va a comercializar dicha sustancia entre sus consumidores finales, bastando con la realización de uno de los verbos rectores contemplados en el artículo 3 de la ley 20.000, en este caso la **tenencia** y la **guarda o posesión** de estas sustancias.-

Como ha señalado casi uniformemente nuestra doctrina y jurisprudencia, **«delito de emprendimiento»** es aquel en el cual se castiga la participación indeterminada en una actividad iniciada o no por el autor, que puede desarrollarse en distintos lugares y momentos, involucrando diferentes cantidades de productos, sin alterarse por ello la calificación de estar cometiendo un único delito. Teniendo presente lo señalado en el párrafo anterior, traficar se refiere, precisamente, a la idea de hacer pasar de un sujeto a otro la sustancia de que se trate, y, en consecuencia, la de difundirla mediante su transferencia en cualquier forma, abarcando por igual, sin distinción, todo el ciclo de la droga, esto es, su producción, elaboración, transporte, comercialización y promoción.-

Debido a lo anterior, para la configuración del delito de tráfico ilícito de estupefacientes se ha establecido tal cantidad de verbos rectores alternativos, que toda conducta que tienda, a lo menos, a favorecer el tráfico de estas sustancias ya configura un peligro para la salud pública protegida. En consecuencia, cualquiera de estos actos desde el inicio genera la comisión consumada de este delito de emprendimiento, y hasta el momento mismo del descubrimiento de la droga por la policía.-

DUODÉCIMO. *Objeto material de este delito.* Que, en estos autos, el objeto material de este delito se refiere a las sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas señaladas en el artículo 1, incisos 1 y 2, de la Ley N° 20.000, o las materias primas para producirlos. Sustancias estupefacientes y psicotrópicas son todas aquellas sustancias que actúan directamente sobre el sistema nervioso central, ya sea excitándolo o deprimiéndolo; por lo que son capaces de modificar de forma sustancial las actitudes mentales, morales y físicas, de las personas quienes las consumen, lo cual trae como consecuencia cambios temporales en la percepción, ánimo, estado de conciencia y comportamiento. Asimismo, generan daños irreversibles a la salud individual, pública y social.-

En el artículo 1° de la Ley N° 20.000 se define a las sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas como “*productoras de dependencia física o síquica*”, distinguiendo el mismo artículo entre aquellas capaces de provocar graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud (inciso 1)

de aquellas que no produzcan tales efectos (inciso 2); en el caso de la [Cocaína Clorhidrato](#) o de la [Cocaína Base](#) el Decreto Supremo N° 867, de 19 de febrero de 2008, Reglamento de la Ley N° 20.000, ubica a ambas sustancias en su artículo 1° en el listado de aquellas sustancias “productoras de dependencia física o síquica, capaces de provocar graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud”, cuyo tráfico ilícito se encuentra sancionado en el artículo 3 de la ley citada.-

El Ministerio Público con el objeto de acreditar la naturaleza de las sustancias incautadas al enjuiciado acompañó los siguientes **medios de prueba documental**:

a) Oficio N° 244, de fecha 07 de junio del 2023, de la 5ª Comisaría de Carabineros de Peumo al Servicio de Salud O’Higgins, en el cual se indica como Ref. el Parte N° 293, de 7 de marzo de 2023, en que se remite a ese establecimiento de salud droga decomisada, conforme a cadena de custodia N.U.E. 5476603 y 5476604.

N.U.E.	Tipo de droga	Descripción de las especies	Peso bruto
5476603	Clorhidrato de cocaína	30 envoltorios de papel cuadriculado em su interior contenedor de clorhidrato de cocaína	14 gramos
5476604	Clorhidrato de cocaína	729 envoltorios de papel cuadriculado em su interior contenedor de clorhidrato de cocaína	284 gramos

Documento suscrito por DARWIN C. PINO LABRIN, Sargento 2° de Carabineros, em su calidad de suboficial de guardia, y por PATRICIO CRISTIÁN MOYA OLIVA, Capitán de Carabineros, en su calidad de comisario.-

b) Acta de recepción N° 1.158/2023, de fecha 08de junio de 2023, del departamento jurídico del Servicio de Salud de O’Higgins, en que se indica que la unidad de decomisos recepciona el siguiente decomiso:

Oficio remitisor	244	Parte policial	293	Fecha del parte policial	07/06/2023
-------------------------	------------	-----------------------	------------	---------------------------------	-------------------

N°					
Procedencia				5ª comisaría de carabineros de Peumo	
Informado a:				Fiscalía local de San Vicente de Tagua Tagua	

Nombre de la presunta sustancia: CLORHIDRATO

Peso o cantidad	Unidad de pesaje	RUC-RIT	N.U.E.
1.- 14,0	Gramos bruto	En trámite	5476603
2.- 284,0	Gramos bruto	En trámite	5476604

Descripción de lo entregado: se adjunta oficio 244 corregido, peso y nombre de la sustancia.

1. 30 envoltorios de papel blanco cuadriculado con sustancia blanca en su interior, posiblemente clorhidrato de cocaína.
2. 729 envoltorios de papel blanco cuadriculado con sustancia blanca en su interior, posiblemente clorhidrato de cocaína.

Observaciones: esta sección constata que la sustancia habría sido incautada a: FLORENTINO MARTÍNEZ ESCOBAR, RUT 17.351.852-8.

Firman el documento JUAN PABLO CÁRDENAS CASTRO, profesional encargado del subdepartamento decomisos, quien recibe; y, el Sargento 2º JUAN LICANQUEO SÁEZ, quien entrega.

c) Oficio reservado N° 646/2023, de fecha 13 de junio del 2023, del Servicio de Salud O'Higgins, dirigido al Instituto de Salud Pública, en que se envía muestra para análisis. N° oficio: 244. Parte policial: 293.
Descripción de la incautación:

Muestra	N.U.E.	Presunta sustancia	Descripción	Cantidad total	Cantidad muestra

				neto	neto
1158-1	5476603	Clorhidrato	30 envoltorios de papel con sustancia blanca	4,6 grs.	1,0 grs.
1158-2	5476604	Clorhidrato	729 envoltorios de papel con sustancia blanca	135,2 grs.	1,0 grs.

Documento suscrito por JUAN PABLO CÁRDENAS CASTRO, jefe del departamento jurídico del Servicio de Salud O'Higgins.

d) Oficio reservado N° 12.515-2023, del Instituto de Salud Pública dirigido a la Fiscalía Local de San Vicente de Tagua Tagua, de fecha 19 de octubre de 2023, en el cual se hace alusión al Oficio N° 646, de fecha 13 de junio de 2023, en el cual se indica que se informa análisis de decomiso:

Código muestra	N.U.E.	Descripción	Cant. Recibida	Resultado análisis	Sujeta a Ley 20.000
12515-2023-M1-2	5476603	Polvo blanco	1,00 gramos neto	Cocaína base 61%	Sí
12515-2023-M2-2	5476604	Polvo blanco	1,00 gramos neto	Cocaína base 62%	Sí

Documento suscrito por el químico farmacéutico IVÁN TRIVIÑO A., jefe del subdepartamento de sustancias ilícitas.-

Valuada esta prueba documental, es posible advertir las cadenas de custodia **5476603 y 5476604** de las sustancias que fueron incautadas al acusado en los hechos materia del presente juicio, como sustancias dubitadas, misma N.U.E. que aparecen descritas en el **Oficio N° 244**, también en el **acta de recepción N° 1158/2023 del servicio de salud de O'Higgins**, en el **Reservado N° 646-2023 del servicio de salud y Reservado N° 12.515-2023 del Instituto de Salud Pública**, las que corresponde a un total de **139,8 gramos de clorhidrato de cocaína**, contenidos en **759 envoltorios de papel** blanco cuadriculado, y la mención cruzada de cada uno de estos documentos.-

Analizados los cinco documentos acompañados, se advierte que informan acerca de la droga decomisada en estos autos, su naturaleza y peso, y señalando para su identificación su respectivas N.U.E., lo que luego podrá ser corroborado con los informes periciales practicados a su respecto; se indica el nombre de la persona a quien se incautó, la fecha de la incautación y la cantidad de las dosis encontradas en su poder, idéntica en cada uno de estos instrumentos; información que coincide con lo que fue expresado por los testigos que depusieron en autos, como se verá más adelante.-

Para complementar la información entregada por la prueba documental, el ten persecutor acompañó **prueba pericial**, mediante la incorporación de lo siguiente:

1) Protocolos de drogas N° 12515-2023M1-1 y 12515-2023M2-2, realizados por el perito químico farmacéutico del Instituto de Salud Pública, SONIA ROJAS RONDON, en el que se hace referencia al Oficio N° 210, parte 653, 3ª comisaría Rancagua Oriente.

1.a. Código Muestra 12515-2023-M1-2. Fecha recepción de decomiso: 15 de junio de 2023. Fecha de emisión protocolo : 19 de octubre de 2023. N.U.E. 5746603. Ref. Reservado 646, Fiscalía Local de San Vicente de Tagua Tagua.

a) Descripción de la muestra:

peso o cantidad de la muestra: 1,00 gramos, peso neto

descripción de la muestra: polvo blanco.

c) exposición de los resultados de los procedimientos aplicados:

Sustancias detectadas: Cocaína.

Conclusiones: **cocaína base 61%**

Documento suscrito por doña SONIA ROJAS RONDÓN, perito químico de la sección de análisis de ilícitos, subdepartamento de sustancias ilícita, departamento nacional y de referencia en salud ambiental, del Instituto de Salud Pública de Chile.

1.b. Código Muestra 12515-2023-M2-2. Fecha recepción de decomiso: 15 de junio de 2023. Fecha de emisión protocolo : 19 de octubre de 2023. N.U.E. 5746604. Ref. Reservado 646, Fiscalía Local de San Vicente de Tagua Tagua.

a) Descripción de la muestra:

peso o cantidad de la muestra: 1,00 gramos, peso neto

descripción de la muestra: polvo blanco.

c) exposición de los resultados de los procedimientos aplicados:

Sustancias detectadas: Cocaína.

Conclusiones: **cocaína base 62%**

Documento suscrito por doña SONIA ROJAS RONDÓN, perito químico de la sección de análisis de ilícitos, subdepartamento de sustancias ilícita, departamento nacional y de referencia en salud ambiental, del Instituto de Salud Pública de Chile.

2) Informe de Efectos y Peligrosidad para la Salud Pública de cocaína base, en el cual se indica que se realiza el informe debido a haberse encontrado esta droga según decomiso [Nº 12515-2023](#). Allí se indica que la **cocaína base** es un polvo o pasta de coloración, que va desde el blanco al café, dependiendo del grado de humedad y de la presencia de adulterantes y restos de químicos empleados. La denominación de COCAÍNA BASE se refiere a que no ha sido neutralizada por ácido para producir la sal correspondiente como es el caso de la cocaína clorhidrato. A nivel del sistema nervioso central, lo estimula incluso hasta la euforia porque

aumenta el nivel de catecolaminas cerebrales y el bloqueo en la recaptación de estas. Además de la toxicidad de la cocaína, se debe considerar la presencia y los efectos de solventes orgánicos y químicos propios del proceso de extracción. La COCAÍNA BASE es una sustancia muy adictiva debido a que la excitación y el bienestar que provoca son muy breves, lo que se acompaña inmediatamente de una fuerte sensación de angustia. Al fumarse, el efecto es rápido e intenso, ya que se demora entre 8 y 40 segundos en aparecer y dura solo unos minutos. La COCAÍNA BASE aumenta el riesgo de sufrir trombosis, derrame cerebral y paranoia transitoria en la mayoría de los adictos. El uso continuo ocasiona obstrucción severa y daños a nivel cardiorrespiratorio, cerebral y cardiovascular, lo que puede provocar un infarto al corazón. A medida que el consumo de esta droga se hace crónico, se desarrolla en el adicto una mayor tolerancia a esta; es decir, a través del tiempo el consumidor necesita cada vez mayores niveles de cocaína en su organismo para lograr un mismo efecto, pudiendo ocurrir una sobredosis con consecuencias fatales. Agrega este informe que en nuestro país no existe ninguna persona natural o jurídica autorizada para portar, distribuir, consumir o vender cocaína y las importaciones son autorizadas por el Instituto de Salud Pública de Chile con fines estrictamente analíticos y excepcionalmente con fines científicos, bajo la estricta supervisión médica y el control sanitario correspondiente. Finaliza el informe indicando que la COCAÍNA se encuentra incluida en el artículo 1, título I del decreto N° 867 de la Ley 20.000 que sanciona el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas, como sustancia capaz de provocar graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud. Sobre la muestra, su análisis reveló la presencia de:

N°	N.U.E.	Resultado análisis	Sujeta a ley 20.000
1	5476603	Cocaína base 61%	Sí
2	5476604	Cocaína base 62%	Sí

Documento suscrito por doña SONIA ROJAS RONDÓN, perito químico de la sección de análisis de ilícitos, subdepartamento de sustancias ilícita, departamento nacional y de referencia en salud ambiental, del Instituto de Salud Pública de Chile.-

Valorada esta prueba pericial, constituye un conocimiento científico afianzado, respecto del cual no es posible presentar objeciones en cuanto a su desarrollo profesional por quienes realizaron dicho peritaje. No existen, en la causa, antecedentes que puedan permitir cuestionar sus procedimientos y/o conclusiones, por lo que a juicio de estos sentenciadores es prueba bastante acerca de la **naturaleza** de los objetos incautados a la justiciable, *Cocaína Base*, y de su sujeción como droga prohibida a la Ley N° 20.000 y su reglamento. A su vez, los informes «sobre los efectos y peligrosidad para la salud pública de la Cocaína Base», permiten entender la peligrosidad de su tráfico en la población.-

Adicionalmente, es posible apreciar que, en todos estos informes periciales, oficios y documentos de recepción, puede advertirse que ellos dan cuenta su **origen**, todas las sustancias periciadas provienen de la misma operación de incautación, sustancias que fueron remitidas a través del **Oficio Reservado N° 646/2023**, del Servicio de Salud al Instituto de Salud Pública, mediante el cual se describe la incautación y se remiten a este organismo para su pericia; y, también, se hace alusión a los instrumentos antes mencionados, N.U.E. 5476603 y N.U.E. 5476604. Los informes periciales determinaron que lo periciado era *Cocaína Base 61% y Cocaína Base 62%*, información que es coincidente con la entregada en el **Reservado N° 12515-2023 del Instituto de Salud Pública**, a través del cual se remitieron los resultados de estos informes periciales. A su vez, en los **Informes de efectos y peligrosidad para la salud pública de la Cocaína Base**, se hace alusión al decomiso N° 12515-2023. Quedando de esta manera determinada, fehacientemente, la naturaleza de las sustancias incautadas durante el procedimiento policial, *Cocaína Base*.-

A mayor abundamiento, y para poder determinar en qué momento, circunstancias y a quién fueron incautadas estas sustancias estupefacientes y precursores, el ente persecutor presentó **prueba de testigos**, a través de la declaración de los funcionarios aprehensores e investigadores. En efecto, prestó declaración el Carabinero **GABRIEL ALEJANDRO CÁRCAMO GONZÁLEZ**, el que afirmó sobre lo encontrado en el domicilio del acusado ubicado en la población Juan González, pasaje María Rosa Silva # 117, en Peumo, al manifestar que "... el Fiscal me llama y me notifica que se había

otorgado la orden de entrada y registro y esta orden se ejecuta el día 7 de junio en horas de la mañana con personal de apoyo de SIP de San Vicente y Carabineros de la 5ª Comisaría de Peumo, se hace ingreso el día 7, se registran todas las piezas al interior del domicilio, se revisa el interior del dormitorio del imputado, quien dormía en él, y se encuentran 30 papelillos de clorhidrato de cocaína en un bolsillo de una casaca y dentro de un mueble un cofre de color negro, que al interior tenía más de 700 dosis de esta sustancia, sobre 700. Dinero en efectivo, un teléfono celular, esto se fotografía, se incauta y se procede a la detención del imputado por el delito de tráfico de drogas... ”.-

Más adelante en su relato, **CÁRCAMO GONZÁLEZ** exponiendo lo encontrado al interior del inmueble allanado manifestó que “... Fui a la habitación de «El Tino», cuando ya se encuentra sustancias y se fotografía, eso se hace por parte del Sargento CÓRDOBA ... La droga pesó sobre 300 gramos, no recuerdo con exactitud, 30 papelillos, 700 y fracción fue sobre 350 gramos de clorhidrato de cocaína. Una dosis cuesta creo \$5.000”.-

En el mismo sentido depuso **JUAN PABLO CORDOBA MOYA**, Sargento 1º de la Sección de Investigación Policial de Peumo, el que señaló que “nosotros realizamos diligencias investigativas en coordinación con la Fiscalía en el sector de calle O’Higgins, relación con la compra y venta de sustancias ilícitas al interior del domicilio... se revisaron todos los dormitorios, en el que habita el imputado FLORENTINO MARTÍNEZ encontré una bolsa contenedora de clorhidrato de cocaína dosificada en papelillos, una en chaqueta que contenía 30 dosis, y haciendo una revisión más minuciosa encontramos en un mueble, en una caja negra alrededor de 700 y algo envoltorios de papel cuadriculado de clorhidrato de cocaína, se procedió a incautar y a la detención de esta persona. En esa habitación se incautó 30 envoltorios de papel cuadriculado en una bolsa transparente que estaba en una chaqueta color azul; en el interior de la caja de madera negra, había una bolsa ziploc más grande con 726 envoltorios de papel cuadriculado contenedora de clorhidrato de cocaína... El pesaje y prueba de campo por lo general lo hacemos en la unidad policial, a veces el spray lo hacemos en el lugar para cerciorarnos de que se trate de una sustancia ilícita, el pesaje en sí se hace en la unidad policial. **Su resultado de peso fue alrededor de**

300 gramos (brutos) de clorhidrato de cocaína, y 700 y algo dosis...

La droga incautada, luego, es remitida al Servicio de Salud con una cadena de custodia”.-

Para que justifique sus afirmaciones, al carabinero **CÓRDOBA MOYA** se le exhibe Set de 11 fotografías, las que describió de la siguiente manera:

Fotografía 7) “nos muestra el interior de la pieza del imputado, sobre un mueble una chaqueta azul, y una bolsa ziploc”.

Fotografía 8) “se aprecia que contiene envoltorios de papel cuadriculado, eran 30 envoltorios”.

Fotografía **10)** “se aprecia la caja de color negro, ... con una bolsa de nylon transparente contenedora de papeles cuadriculados contenedora de clorhidrato de cocaína. Es la que tenía la mala mayor cantidad, alrededor de 726 dosis”.

Fotografía 11) “nos muestra la totalidad de la evidencia incautada, separada en una mesa que se usa en la Comisaría para presentar la evidencia, junto al dinero incautado que se encontraba en los bolsillos del imputado”.-

.

Valorada esta declaración de los testigos GABRIEL CÁRCAMO y JUAN CÓRDOBA, es posible advertir que se trata de dos funcionarios policiales con amplia experiencia, a quienes correspondió ejecutar el descubrimiento de la droga en el domicilio del imputado, los cuales ha sido categóricos en afirmar que las sustancias incautadas al acusado eran del tipo *clorhidrato de cocaína*, sustancias prohibidas conforme al reglamento de la Ley 20.000, las que estaban contenidas en diversos compartimentos o dosis al interior del domicilio del imputado. Estas afirmaciones han sido corroboradas por las imágenes de fotografías que les fueron exhibidas, pues ellos dieron cuenta de la naturaleza de las sustancias encontradas en el allanamiento del inmueble del *enjuiciado*, estimando que se trataba de *clorhidrato de cocaína*, resultando finalmente ser *Cocaína Base* de alta pureza, conforme a

los resultados de las pruebas periciales químicas aplicadas a las evidencias incautadas.-

Entonces, la apreciación científica acerca de la naturaleza de las sustancias encontradas ha sido confirmada por dos funcionarios con amplia experiencia de Carabineros, los cuales indicaron que al encontrarse estas sustancias las reconocen como sustancias dubitadas como *Cocaína*, dada su experiencia en el tema, apreciación que luego fue confirmada parcialmente con las pruebas de campo y pericias químicas aplicadas a las sustancias encontradas.-

Justipreciados estos medios de prueba (pericial, documental, fotografías y testimonial), a juicio de estos sentenciadores, ha quedado plenamente acreditada la existencia de este elemento objetivo del tipo penal [que se imputa al justiciable](#). En efecto, la prueba documental y pericial acompañada es contundente en cuanto a identificar la **naturaleza** del material incautado y enviado a los laboratorios del Instituto de Salud Pública de Chile que establecieron que el polvo compacto y la hierba encontrados al interior de los dos inmuebles allanados correspondían a un total de **139,8 gramos netos de cocaína base** (el peso bruto fue de 298,0 gramos) **con 61% y 62% de pureza**, los que estaban distribuidos en **759 envoltorios o dosis** de papel cuadriculado.-

Así las cosas, con los medios de prueba ya reseñados **se estima suficientemente acreditado** en autos que las sustancias incautadas en el procedimiento ocurrido el día 7 de junio de 2023, corresponden a una sustancia estupefaciente de aquellas prohibidas por la Ley 20.000, [Cocaína Base](#), y que aparecen en el listado del artículo 1 del Decreto Supremo N° 867, reglamento de la Ley N° 20.000.-

DECIMOTERCERO. *Modalidades de la conducta punible de tráfico de estupefacientes o de sustancias psicotrópicas.* Que, para que se configure el delito de tráfico ilícito de estupefacientes o sustancias psicotrópicas, previsto y sancionado en los artículos 1 y 3 de la Ley N° 20.000, se requiere que el imputado de este delito haya **traficado** a cualquier título con sustancias estupefacientes o psicotrópicas, de aquellas que produzcan graves efectos tóxicos o daños considerables a la salud de las personas, o

que por cualquier medio induzcan, promuevan o faciliten el uso o consumo de estas sustancias; entendiéndose que **trafican** los que, sin contar con la autorización competente, importen, exporten, adquieran, transfieran, sustraigan, **posean**, transporten, **guarden** o porten consigo estas sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas productoras de dependencia física o síquica, sea que se trate de las indicadas en los incisos 1 o 2 del artículo 1º de la misma ley.-

La conducta de tráfico señalada en la acusación que se imputa al justiciable es la de **guardar y poseer**. Conforme al diccionario de la Lengua Española, «**guardar**» es "**1. tr.** *Tener cuidado de algo o de alguien, vigilarlo y defenderlo. Guardar un campo, un rebaño. Guardar a un niño. 2. tr.* *Poner algo donde esté seguro. Guardar dinero, joyas, vestidos, etc.*". A su vez, «**poseer**» implica "**1. tr.** *Dicho de una persona: Tener en su poder algo.*".-

En este caso, al imputado se le acusa de haber sido sorprendido **poseyendo y guardando 139,8 gramos netos de cocaína base** (el peso bruto fue de 298,0 gramos) **con 61% y 62% de pureza**, los que estaban distribuidos en **759 envoltorios o dosis de papel cuadriculado**, sustancias que, dada su calidad o pureza, cantidad, dosificación y forma de ocultamiento estaban destinada a su comercialización a terceros.-

Para tener por probadas estas conductas de tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas, sancionadas por la Ley Nº 20.000, se contó con la declaración de dos testigos, funcionarios de la Policía de Investigaciones, y de un oficial de Gendarmería de Chile. Así, en primer lugar, depuso el testigo **GABRIEL ALEJANDRO CÁRCAMO GONZÁLEZ**, Carabinero, quien señaló que "esto ocurre en el mes de mayo del año 2023, comienza el 11 de mayo en que una persona llega a la Comisaría para hablar con personal de la SIP, porque tenía antecedentes que quería denunciar de forma anónima, sobre el delito de tráfico de drogas. Manifestó su deseo de que no se conociera su identidad por motivos de seguridad, de ella y su núcleo familiar. Se tomó contacto con usted, autorizó efectuar declaración como testigo protegido. El Suboficial BARROS, jefe de la SIP, habla con ella y remitió los antecedentes a la Fiscalía local de

San Vicente. Esta persona manifestaba que en la población Juan González, pasaje María Rosa Silva # 117, en Peumo, existe un domicilio con entrada por avenida O'Higgins, es un domicilio que está entre el pasaje María Rosa Silva y la avenida O'Higgins, con ingreso y salida por ambas avenida y pasaje. La persona mencionada señalaba que hace más de 10 años en ese lugar se comercializaba droga, hace presente que una persona, le dicen «El Tino» o «El Tito», no sabe su nombre, pero está dedicado al tráfico de drogas en el lugar. Como funcionarios de la SIP a principios de año y años anteriores, ya habíamos investigado ese domicilio, habíamos hecho dos procesos investigativos en esa casa, finalizando con allanamientos, incautación de drogas y detención de personas. En ese año, hicimos una indagatoria parecida, y al allanar proceden a detener al imputado, alias "El Tino", ya conocíamos lo que la persona anónima nos denunciaba, la identidad de "El Tino" o "El Tito", conocíamos identidad, *modus operandi* del lugar, porque habíamos investigado antes. Con esos antecedentes el Fiscal instruye diligencias de investigación para reunir más antecedentes y dilucidar lo que la persona testigo denunciaba, hicimos diligencias como entrevistas discretas con vecinos del sector, que corroboraban lo dicho por el testigo protegido en torno al tráfico de drogas, inseguridad que esta actividad ilícita en ese domicilio provocaba en la población. Hicimos vigilancias, y recorridos por el sector, en 3 oportunidades pudimos fotografiar gente afuera del domicilio, incluso movimientos que se asemejaban a transacciones. El testigo protegido mencionaba que las transacciones se hacían por encima de portón metálico y eso se pudo corroborar en una de las vigilancias dónde las fotografías muestran cuando personas desconocidas llegaban al domicilio, estaban escasos segundos, había una conversación, el traspaso de algo que no se alcanzaba a notar por la lejanía, uno no podía estar cerca y la transacción de objetos por sobre el portón, se ajustaba con lo señalado por el testigo protegido".-

Luego de exponer los antecedentes que permitieron la búsqueda de la droga incautada, **GABRIEL CÁRCAMO** refirió que "Con esos antecedentes, el día 5 de junio se despacha el informe investigativo a la Fiscalía de San Vicente, se da cuenta de todas las diligencias que se hicieron al Fiscal, y se solicita gestionar una orden de entrada y registro al domicilio. Ello se

concreta el día 6 de junio... los blancos a allanar, el domicilio tiene dirección en pasaje María Rosa Silva 177, se encuentra entre la avenida O'Higgins y el pasaje antes mencionado, es un solo domicilio, pero su propietaria hizo piezas de material ligero en el patio, abarcando hasta la avenida O'Higgins, y ella las arrienda. Los blancos identificados eran 3, el imputado, una persona adulta Alias «Cogote de mula», persona de sexo masculino, que tenía antecedentes por tráfico de drogas, y en allanamientos anteriores se le había encontrado sustancia ilícita, y otro alias «Angélica Zamora», que el testigo protegido dice ayudaba a «Cogote de mula» a vender sustancias ilícitas, aparte de las que vendía el imputado. El 7 de junio se ejecutó la orden, entre a las 08:00 y las 09:00, se armaron dos equipos, uno que ingresó por el pasaje María Rosa Silva y otro que ingresó por avenida O'Higgins, para evitar la huida. Yo por pasaje María Rosa Silva, yo cubro dos dormitorios que estaban más cerca de mi ingreso, se revisan y no encuentro sustancias en esos dormitorios. Allí vivían otras personas, no eran blancos de la investigación. Allí la gente se va rotando, los que viven ahí más permanentemente eran el imputado y alias «Cogote de mula», los dos que ahí vivían constantemente. Luego, me dirijo a la habitación de «Cogote de mula», se le revisa el dormitorio y no se encuentran sustancias. El que revisa el dormitorio del imputado es mi Sargento CÓRDOBA, el CABO DE LA FUENTE, de San Vicente, y ellos encuentran las sustancias que mencioné. Fui a la habitación de «El Tino», cuando ya se encuentra sustancias y se fotografía, eso se hace por parte del Sargento CÓRDOBA. La habitación del imputado es una sola, una sola puerta de ingreso, con una cama, con muebles en la misma, con refrigerador, no recuerdo bien, estas personas que arriendan estas habitaciones las arriendan como un domicilio, allí se cocina, duerme, ve televisión, lo que nosotros haríamos en nuestro domicilio, solo que una pieza más pequeña, el costo es más barato. Tenía un closet. Estaba sólo él, no había más personas al interior. Nadie le contó sobre la procedencia de la droga. No encontramos droga en otras habitaciones del inmueble allanado. La droga pesó sobre 300 gramos, no recuerdo con exactitud, 30 papelillos, 700 y fracción fue sobre 350 gramos de clorhidrato de cocaína. Una dosis cuesta creo \$5.000”.-

Cuestionado por la defensa del acusado, el carabinero **CÁRCAMO GONZÁLEZ** manifestó que "realizamos el informe 169 de la investigación, comenzando con la declaración de un testigo protegido, la que no tomé yo. No fue incorporada de manera completa a la carpeta de investigación por temas de seguridad, solo algunos extractos. El testigo señalaba que 3 personas comercializaban droga, un sujeto apodado «Tino», «Cogote de mula» y «Kika Zamora», entrevistamos a vecinos del sector, no se les individualizó, no se les entrevistó. Decían que «Cogote de mula» escondía la droga en el domicilio, en su ropa interior y en el entretecho. La droga era traída por un tercero, mencionó su nombre y patente de un vehículo en prenda. En las vigilancias discretas, vemos personas que se acercan y hacen traspasos de manos, a los que no hicimos control de identidad, era una investigación y diligencias por tráfico de drogas, la finalidad ahí era corroborar si hay movimiento en el domicilio que sustente la entrada y registro. Sospechaba la transferencia de drogas, es lo que se denunciaba, la instrucción era investigar tráfico de drogas, si fiscalizas a una persona la investigación no tendría la finalidad esperada de encontrar droga. En un pueblo pequeño, se hubiera notado la presencia policial y no se habría efectuado el allanamiento de la casa..."-.

Lo expuesto por el primer testigo fue, luego, ratificado por el testigo **JUAN PABLO CORDOBA MOYA**, Sargento 1º de la SIP de Peumo, el que describió el procedimiento en que participó así "nosotros realizamos diligencias investigativas en coordinación con la Fiscalía en el sector de calle O'Higgins, relación con la compra y venta de sustancias ilícitas al interior del domicilio, hechos denunciados a nosotros por denuncia anónima y entrevista reservada, logrando sacar fotografías de los hechos ocurridos en distintas ocasiones, informándola en un oficio informe, el que fue remitido a la Fiscalía en su momento, producto de eso se gestionó una orden de ingreso al domicilio, coordinando patrullas y personal de Carabineros. Realizando dichas diligencias el día 7 de junio, ese domicilio tiene dos ingresos, uno por calle O'Higgins y en la parte posterior por pasaje María Rosa Silva # 117, yo con otros colegas ingresamos por esa puerta, tuvimos que cortar un candado, ingresamos y ahí hay hartas piezas, arrendadas por distintas personas, se revisaron todos los dormitorios, en el que habita el

imputado FLORENTINO MARTÍNEZ encontré una bolsa contenedora de clorhidrato de cocaína dosificada en papelillos, una en chaqueta que contenía 30 dosis, y haciendo una revisión más minuciosa encontramos en un mueble, en una caja negra alrededor de 700 y algo envoltorios de papel cuadriculado de clorhidrato de cocaína, se procedió a incautar y a la detención de esta persona. En esa habitación se incautó 30 envoltorios de papel cuadriculado en una bolsa transparente que estaba en una chaqueta color azul; en el interior de la caja de madera negra, había una bolsa ziploc más grande con 726 envoltorios de papel cuadriculado contenedora de clorhidrato de cocaína; se encontró también en el dormitorio dinero en efectivo, billetes de distinta denominación, un total de \$31.000 en esa oportunidad. No recuerdo algo más. El pesaje y prueba de campo por lo general lo hacemos en la unidad policial, a veces el espray lo hacemos en el lugar para cerciorarnos de que se trate de una sustancia ilícita, el pesaje en sí se hace en la unidad policial. **Su resultado de peso fue alrededor de 300 gramos de clorhidrato de cocaína, y 700 y algo dosis.** La droga incautada, luego, es remitida al Servicio de Salud con una cadena de custodia. El imputado estaba dormido, costó que despertara, no recuerdo que haya prestado una declaración o algo sobre lo incautado. Debo haber ingresado a otra habitación, mi habitación es del otro costado y la pieza de Florentino estaba en la puerta de O'Higgins, dónde se vende a personas al exterior de la calle, yo entré por la puerta de (pasaje) María Rosa Silva. No recuerdo bien, pero debo haber entrado a otro domicilio en dónde no encontré nada".

Para que explique de manera más gráfica su relato, al sargento **JUAN CÓRDOBA** se le exhibe Set de 11 fotografías, indicando a su respecto lo que a continuación se indica:

Fotografía 1) "nos muestra el frontis del domicilio por María Rosa Silva, pero esta es la puerta que da hacia avenida O'Higgins, de color café arriba y negro abajo es el ingreso dónde está la pieza de don ÓSCAR, que en otras ocasiones ha sido sorprendido vendiendo droga, entrado por ahí una de las primeras piezas o la segunda, es de Florentino".

Fotografía 2) "muestra el ingreso por parte de María Rosa Silva 117 se tuvo que hacer uso de corte de candado".

Fotografía 3) "abajo se ve el candado cortado para poder ingresar".

Fotografía 4) "nos muestra la parte exterior de la pieza que habita el imputado, es de color rojo, con puerta y ventana, se alcanza a ver un funcionario policial en su interior".

Fotografía 5) "nos muestra parte del interior del dormitorio del imputado, se ve una cama y un par de muebles".

Fotografía 6) "nos muestra la misma pieza del imputado, pero enfocando a otro lado que no se pudo ver en la imagen 5".

Fotografía 7) "nos muestra el interior de la pieza del imputado, sobre un mueble una chaqueta azul, y una bolsa ziploc".

Fotografía 8) "se aprecia que contiene envoltorios de papel cuadriculado, eran 30 envoltorios".

Fotografía 9) "nos muestra un mueble de la imagen 6, se aprecia en una puerta una caja color negro".

Fotografía 10) "se aprecia la caja de color negro, ... con una bolsa de nylon transparente contenedora de papeles cuadriculados contenedora de clorhidrato de cocaína. Es la que tenía la mala mayor cantidad, alrededor de 726 dosis".

Fotografía 11) "nos muestra la totalidad de la evidencia incautada, separada en una mesa que se usa en la Comisaría para presentar la evidencia, junto al dinero incautado que se encontraba en los bolsillos del imputado".-

Para complementar su relato, consultado por la defensa del encausado, el sargento de Carabineros **CÓRDOBA MOYA** añade que "participé en la ejecución de la orden verbal de allanamiento. Allí vivían más personas,

estaba ÓSCAR FARÍAS y no recuerdo a doña QUECA, pero en ese tiempo vivía ahí. Ahora se quemó ese inmueble, hace unos meses atrás. ÓSCAR había sido sindicado que vendía droga, tiene antecedentes penales por delito de drogas. Había otras 3 personas más. Al fondo estaba durmiendo el imputado, por eso es su habitación. Sabía que era la pieza de él, por las vigilancias anteriores y por personas que nos señalaban eso. He entrado antes a esa casa, y detenido a ÓSCAR en la misma casa, no misma pieza. La droga fue encontrada en una chaqueta en la pieza y en una caja negra que estaba en un closet dentro de esa habitación. No recuerdo incautar teléfono celular, debe estar en el parte policial. No encontramos armas ni municiones. No se incautaron joyas ni vehículos. Para entrar al dormitorio no sé si se descerrajó, todo se estipuló en el parte policial, recuerdo que en el ingreso de (pasaje) María Rosa Silva se hizo fuerza en un candado. El dormitorio estaba cerrado. El closet del imputado no tenía llave”.-

Como puede **advertirse**, estos dos testigos no sólo participaron en el operativo de allanamiento e incautación de drogas, del cual dieron cuenta, sino que también su declaración es muy importante en relación con la información que se poseía en forma previa y que dio lugar a dicho procedimiento, pues estando en funciones reciben información directa y clara de una persona que vive en el sector y que pidió resguardar su anonimato, la cual les indica que en un domicilio específico y determinado se trafica droga, las personas consumidoras de sustancias ilícitas llegan a ese lugar a adquirirlas. Esto es lo que justifica que realicen labores de vigilancia, en las cuales pueden advertir la veracidad de lo que se les denunció, observan llegar personas al lugar y rápidamente retirarse, luego de recibir a través de la reja algo, en maniobras propias de venta de drogas al menudeo, dando cuenta de aquello al Fiscal y obteniendo la autorización judicial para el allanamiento del inmueble en cuestión. Así, estos dos testigos dan cuenta del allanamiento de la casa del encausado, del resultado de las búsquedas en su dormitorio y de la naturaleza de lo encontrado en materia de drogas, cocaína, además de dinero.-

Frente a esta potente imputación de los testigos y fotografías exhibidas, además de los documentos e informes periciales que constituyeron la prueba de cargo, la defensa del enjuiciado no presentó

medio de prueba alguno, ni siquiera se contó con la declaración del acusado de autos, **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR**, por lo que la acusación fiscal no enfrentó ninguna teoría alternativa diversa.-

De esta manera, **se tiene por acreditado** que una persona ha incurrido en la conducta de **poseer y guardar** estas sustancias ilícitas prohibidas en la Ley Nº 20.000 y su reglamento, pues no existe prueba en contrario, ni está discutido, que en la casa ubicada en pasaje María Rosa Silva # 117, población Juan González, de la localidad de Peumo, se encontró droga prohibida por la ley 20.000 y su reglamento, **139,8 gramos netos de cocaína base** (el peso bruto fue de 298,0 gramos) **con 61% y 62% de pureza**, los que estaban distribuidos en **759 envoltorios o dosis de papel cuadriculado** la que guardaba y poseía al interior de su habitación, encontrándose una bolsa con 30 de estos envoltorios escondida en una chaqueta y 729 envoltorios guardados en un closet de dicha habitación, misma en la que fue encontrado el encausado durmiendo, no aportándose prueba alguna de que dicho dormitorio y dichas sustancias le pertenecieran a alguien más.-

DECIMOCUARTO. *Falta de competente autorización.* Que, este elemento normativo del tipo penal dice relación con la antijuridicidad de la conducta sancionada, puesto que la ley admite la posibilidad de tener y suministrar drogas que producen dependencia síquica o física, las que deben estar autorizada por las leyes o reglamentos que regulen la materia. En el caso de autos, el Decreto Supremo Nº 867, reglamento de la Ley Nº 20.000, indica al *clorhidrato de cocaína* y a la *pasta base de cocaína* como dos de los tipos de sustancias que causan grave daño a la salud. La imputada, teniendo la carga procesal para ello, no aportó ningún medio de prueba que demostrara que tenía la autorización debida para ello.-

La defensa del encartado no objetó la presentación de la prueba documental y pericial rendida por el acusador, ni ofreció medios de prueba tendientes a acreditar una supuesta autorización para usos médicos o de consumo, ni para demostrar que su representado fuese consumidor de sustancias; por otra parte, la gran cantidad de dosis contenedoras de cocaína base, **759 envoltorios de papel**, hacen a juicio de estos

sentenciadores sostener que aquella sustancia es posible imputar al «consumo personal, exclusivo y próximo en el tiempo», único criterio legal para estimar que la posesión de cierta cantidad de droga prohibida está destinada al tráfico ilícito de estupefacientes en pequeñas cantidades, razón por la cual se estima acreditado por los Jueces de este Tribunal la falta de una competente autorización para la posesión y guarda en su poder de las dos sustancias, *cocaína base*, encontradas en su poder.-

En consecuencia, el acusado no tiene competente autorización para la posesión, tenencia ni guarda de estas sustancias al interior del territorio nacional. Así las cosas, en el presente juicio, el enjuiciado no acreditó este elemento justificativo de su conducta.-

DECIMOQUINTO. *Elemento subjetivo del tipo penal.* Que, finalmente, la faz subjetiva del tipo penal de tráfico ilícito de sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas está compuesta por el **dolo**. Este elemento subjetivo suele colegirse o asumirse a partir de la conducta objetiva realizada por el agente imputado de ser su autor. Dado que el dolo no se presume, su existencia debe demostrarse a través de las circunstancias que rodean y condicionan el hecho. Si bien es cierto que su acreditación es una cuestión compleja, dados los elementos subjetivos o de naturaleza psicológica que no son perceptibles directamente, la convicción habrá de basarse en circunstancias probadas previas, coetáneas y posteriores al hecho que demuestren el íntimo conocimiento y voluntad del agente, que manifiesten la intención querida. Por consiguiente, el dolo, en cuanto elemento psicológico -“conocer y querer”- solamente puede fijarse por un proceso de inferencia. Estos juicios permiten al tribunal mediante una operación lógica deducir del material fáctico la concurrencia de los componentes anímicos del suceso delictuoso, ya que el objeto de la convicción del tribunal es un elemento que no trasciende y permanece reservado en todo individuo, de modo que su verificación requiere de una inferencia a partir de hechos conocidos, el tribunal de los hechos debe establecerlo a partir de la forma exterior del comportamiento, debiendo consignar los hechos que acaecieron de los que derivan consecuencias, partiendo de prueba indiciaria para, mediante un análisis lógico, vincular los

hechos acreditados que sirven de soporte con aquél no probado que se extrae de dicho proceso intelectual.-

En el caso de autos, la justiciable fue sorprendida poseyendo y guardando al interior de su dormitorio un total de **139,8 gramos netos de cocaína base** (el peso bruto fue de 298,0 gramos) **con 61% y 62% de pureza**, los que estaban distribuidos en **759 envoltorios o dosis de papel cuadriculado**, sustancias prohibidas que por su cantidad estaban claramente destinadas a su comercialización o distribución a terceros, estando consciente de que mantenía en su poder estas sustancias pese a su ilicitud. La situación de flagrancia en que fue sorprendido este acusado es fundamental para estimar probado su dolo. Él dormía en el dormitorio que, también, ocupaba como bodega de acopio de estas sustancias.-

A juicio de estos sentenciadores, estas conductas de **poseer** y **guardar** las sustancias incautadas se han tenido por acreditadas, apreciación que se refuerza atendida la dosificación de la droga incautada (759 envoltorios) en diferentes compartimientos y lugares, lo que permite suponer una intencionalidad de transferir esta cantidad de estupefacientes a terceros.-

DECIMOSEXTO. *Hechos que se tienen por acreditados.* Que, con las pruebas de cargo referidas, apreciadas con libertad, este Tribunal ha adquirido, más allá de toda duda razonable, la convicción de que **«el día 7 de junio del año 2023, después de varios días de vigilancia y habiendo conseguido autorización judicial para allanamiento y comiso de especies prohibidas encontradas al interior del inmueble ubicado en pasaje María Rosa Silva # 117, de la Población Juan González de la Comuna de Peumo, alrededor de las 08:30 horas a.m., se ejecutó la referida orden por funcionarios de la 5ª comisaría de Peumo. Una vez que el personal policial ingresa al domicilio y tras comenzar la revisión de las dependencias se encontró al acusado FLORENTINO MARTÍNEZ ESCOBAR, en su dormitorio, durmiendo en ese momento. Al registro de esa habitación, se encontró una bolsa transparente conteniendo con 30 envoltorios de papel cuadriculados, de color blanco, con una**

sustancia polvorienta, del mismo color, la que se encontraba dentro de un bolsillo de una parka de color azul, la cual se encontraba sobre la cama del imputado. Así mismo, en un closet de la habitación se encontró una caja de color negro, contenedora de una bolsa de mayor tamaño, transparente, que contenía 729 papelillos, de color blanco, en cuyo interior, existía la sustancia polvorienta de color blanquesino.

Realizadas las pruebas de campo respectivo a las sustancias descubiertas, en 759 dosis, todas ellas arrojaron coloración positiva a la presencia de cocaína. Los 30 envoltorios encontrados al interior de la parka, alcanzaron un peso bruto de 14,0 gramos y los 729 papelillos, encontrados al interior de esta caja, un peso bruto de 284,0 gramos, todos ellos de una sustancia aparentemente clorhidrato de cocaína. Luego, estas sustancias incautadas fueron enviadas para su respectivo peritaje químico, estableciéndose que el peso neto de estas sustancias fue de 4,6 gramos de peso neto de cocaína base al 61% de pureza y 135,2 gramos de peso neto de cocaína base al 62% de pureza, respectivamente»

Para dar por establecidos estos hechos, se ha tenido en consideración la prueba de cargo rendida en la audiencia, el testimonio de los funcionarios que participaron en el descubrimiento de las sustancias estupefacientes, y en la detención del imputado, de la prueba documental y pericial aportada, fotografías, medios de prueba cuyo análisis se ha efectuado en los considerandos anteriores de esta sentencia definitiva.-

DECIMOSÉPTIMO. Establecimiento de los hechos punibles. Que, los hechos antes descritos configuran el delito de **tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas**, previsto y sancionado en los artículos 1º y 3º, ambos de la Ley N° 20.000, en grado de ejecución **consumado**, toda vez que el encartado fue sorprendido poseyendo y guardando, al interior de su domicilio **139,8 gramos netos de cocaína base** (el peso bruto fue de 298,0 gramos) **con 61% y 62% de pureza**, los que estaban distribuidos en **759 envoltorios o dosis de papel cuadriculado, sustancias estupefacientes o psicotrópicas prohibidas**

por la ley 20.000, sustancias ilícitas que dada su pureza, cantidad y forma de ocultamiento, estaban destinadas a su comercialización a terceros.-

Para arribar a dicha conclusión y establecer el propósito de traficar a cualquier título, se ha tenido en cuenta la cantidad de dicha droga, forma de ocultamiento, y pureza, así como el testimonio de los funcionarios policiales que depusieron en juicio, junto al apoyo de las fotografías de las sustancias incautadas, pruebas de campo practicadas e informes periciales respecto de dichas sustancias.-

Además, debemos tener en cuenta lo dispuesto en el Reglamento de la ley en mención, que califica como sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas a la *Cocaína Base y al Clorhidrato de Cocaína*, cuya posesión y/o tenencia castiga el artículo 3 de la ley 20.000. Finalmente, no se esgrimió por el imputado ni por su defensa una competente autorización para la tenencia y guarda de dichas sustancias.-

DECIMOCTAVO. *Participación del enjuiciado.* Que, en la conducta descrita, se califica la actuación del acusado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR**, como **autor ejecutor** de un delito de **tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas**, previsto en los artículos 1 y 3 de la ley N° 20.000, por haber tomado parte en la ejecución del hecho que se tuvo por probado, de una manera inmediata y directa, de conformidad a lo establecido en el artículo 15 N° 1 del Código Penal. Su participación ha sido demostrada a través del testimonio de los funcionarios de Carabineros que depusieron durante el desarrollo de la audiencia de juicio, prueba documental, fotografías y de las pruebas periciales aplicadas a la evidencia incautada, estableciéndose que el acusado poseía estas sustancias ilícitas estupefacientes y psicotrópicas, especies que mantenías guardadas en un inmueble tipo dormitorio independiente ubicado en la población Juan González de la Comuna de Peumo, habitación o morada en la que se encontraba durmiendo al momento de iniciarse el allanamiento y posterior descubrimiento de la droga que le fue incautada.-

En efecto, este enjuiciado ha sido sindicado sin dudas por los funcionarios policiales que depusieron en juicio como aquel sujeto denunciado que fue sorprendido guardando y poseyendo, al interior de un

inmueble, sustancias ilícitas prohibidas por la ley 20.000, del tipo *cocaína base*, sin la autorización correspondiente para su tenencia o uso.-

Para la comprobación de esta participación en calidad de autor de los dos delitos que se tuvo por probados, el ente persecutor rindió **prueba testimonial**. Así, el testigo **GABRIEL ALEJANDRO CÁRCAMO GONZÁLEZ**, funcionario de Carabineros, señaló que "realizamos el informe 169 de la investigación, comenzando con la declaración de un testigo protegido... El testigo señalaba que 3 personas comercializaban droga, un sujeto apodado «Tino», «Cogote de mula» y «Kika Zamora», entrevistamos a vecinos del sector, no se les individualizó, no se les entrevistó. Decían que «Cogote de mula» escondía la droga en el domicilio, en su ropa interior y en el entretecho. La droga era traída por un tercero...". En otro momento de su declaración, aclaró que "sospechaba la transferencia de drogas, es lo que se denunciaba, la instrucción era investigar tráfico de drogas, si fiscalizas a una persona la investigación no tendría la finalidad esperada de encontrar droga. En un pueblo pequeño, se hubiera notado la presencia policial y no se habría efectuado el allanamiento de la casa. No se determinó quien vendía droga a ellos. Los antecedentes sugerían que estas 3 personas comercializaban droga, no vi al acusado hacerlo. No usamos agente revelador, la instrucción era determinar si había movimientos vinculados al tráfico de drogas para sustentar una entrada y registro y si cumplía con las diligencias que se hicieron. Participé en la entrada y registro del domicilio, pues vivían varias personas, estaban los otros dos blancos investigativos, yo ingreso a la pieza de FLORENTINO, no la revisé. El parte policial dice que el equipo que ingresa al dormitorio, lo revisó, donde pernoctaba el sujeto y se encuentran las sustancias que ahí se mencionan. Los indicios sugieren que vive y duerme ahí, yo no revisé el dormitorio... Fui a la habitación de «El Tino», cuando ya se encuentra sustancias y se fotografía, eso se hace por parte del Sargento CÓRDOBA. La habitación del imputado es una sola, una sola puerta de ingreso, con una cama, con muebles en la misma... El que revisa el dormitorio del imputado es mi Sargento CÓRDOBA, el CABO DE LA FUENTE, de San Vicente, y ellos encuentran las sustancias que mencioné".-

El aserto anterior se ve reforzado por lo afirmado por el testigo **JUAN PABLO CORDOBA MOYA**, Sargento 1º de Carabineros, quien recordó que

“el día 7 de junio, ese domicilio tiene dos ingresos, uno por calle O’Higgins y en la parte posterior por pasaje María Rosa Silva # 117, yo con otros colegas ingresamos por esa puerta, tuvimos que cortar un candado, ingresamos y ahí hay hartas piezas, arrendadas por distintas personas, se revisaron todos los dormitorios, en el que habita el imputado FLORENTINO MARTÍNEZ encontré una bolsa contenedora de clorhidrato de cocaína dosificada en papelillos, una en chaqueta que contenía 30 dosis, y haciendo una revisión más minuciosa encontramos en un mueble, en una caja negra alrededor de 700 y algo envoltorios de papel cuadriculado de clorhidrato de cocaína, se procedió a incautar y a la detención de esta persona... ÓSCAR había sido sindicado que vendía droga, tiene antecedentes penales por delito de drogas. Había otras 3 personas más. Al fondo estaba durmiendo el imputado, por eso es su habitación. Sabía que era la pieza de él, por las vigilancias anteriores y por personas que nos señalaban eso. He entrado antes a esa casa, y detenido a ÓSCAR en la misma casa, no es la misma pieza. La droga fue encontrada en una chaqueta en la pieza y en una caja negra que estaba en un closet dentro de esa habitación”.-

Conforme a lo descrito por los testigos, se ha **resuelto**, entonces, que las declaraciones vertidas en la audiencia, impresionaron a estos jueces como **verosímiles**, al descartarse motivaciones subjetivas en éstos con relación con el único acusado, porque si bien los testigos reconocen que había otros dos sospechosos, en las habitaciones de aquellos no se encontró nada, sólo en la habitación del acusado de autos, quien dormía sobre la cama de su dormitorio al momento de irrumpir la fuerza policial; además, fueron coherentes, mostrándose como conocedores de los hechos por haberlos vivido o presenciado directamente, coincidentes además con la prueba documental y otros medios de prueba que en cada caso se explicaron – fotografías y evidencia – y dando razón de sus dichos, por lo que el tribunal, global y complementariamente, les otorgó pleno valor probatorio, a fin de establecer la participación del encartado en una acción de tráfico ilícito de estupefacientes y de tenencia ilegal de municiones.-

Corolario de lo anterior, las declaraciones señaladas se practicaron con las debidas garantías que ofrece la contradictoriedad y publicidad de la audiencia, no existiendo razones objetivas o subjetivas que hicieran dudar

de su veracidad, por lo cual, contando el Tribunal con la facultad de establecer la credibilidad de los asertos analizados, estos sentenciadores estimaron que han sido suficientes para desvirtuar la presunción de inocencia que ampara al encausado antes individualizado.-

El Tribunal, con los elementos de juicio pormenorizados precedentemente, se ha convencido, más allá de toda duda razonable, de la participación que, en calidad de **autor ejecutor del delito de tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas**, que se tuvo por probado, le cupo al encartado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR**, en la medida que las evidencias que se encontraron en su poder y lo aseverado por los testigos de la prueba de cargo, han permitido determinar su presencia en el lugar de los hechos y su participación en la conducta delictiva que se tuvo por suficientemente demostrada, lo que nos ha permitido tener por acreditada su participación en los términos descritos por los artículos 14 N° 1 del Código Penal, desde que respecto de las especies incautadas al interior de su habitación se ha configurado los verbos rectores tener, poseer y guardar sin las autorizaciones correspondientes sustancias prohibidas por la Ley 20.000.-

Por ende, a juicio de estos sentenciadores, no hay dudas de la intervención que cupo al acusado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR** en calidad de autor de un delito consumado de tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias sicotrópicas, en los términos expresados en los considerandos anteriores.-

DECIMONOVENO. *Desestimación de la tesis recalificadora de la defensa.* Que, la defensora del encartado ha solicitado se califiquen jurídicamente los hechos que se han tenido por acreditados como un delito de tráfico ilícito de estupefacientes en pequeñas cantidades, previsto en el artículo 4 de la ley 20.000, fundando dicha calificación en la circunstancia de no haber sido encontrados en poder de su representado autos de lujo, joyas y otros bienes suntuosos, lo que demostraría que se trata de un pequeño traficante, de hecho arrendaba una pieza individual al interior de un site en que se arrendaban diferentes habitaciones o cabañas. La tesis jurídica de la defensa ha sido desestimada porque ninguno de los elementos

reclamados para obtener una calificación del artículo 4 de la ley 20.000 se corresponden con lo dispuesto en el tipo penal, el cual expresamente indica *"El que, sin la competente autorización posea, transporte, guarde o porte consigo pequeñas cantidades de sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas, productoras de dependencia física o síquica, o de materias primas que sirvan para obtenerlas, sea que se trate de las indicadas en los incisos primero o segundo del artículo 1º, será castigado con presidio menor en sus grados medio a máximo y multa de diez a cuarenta unidades tributarias mensuales, **a menos que justifique que están destinadas a la atención de un tratamiento médico o a su uso o consumo personal exclusivo y próximo en el tiempo**", para luego en su inciso tercero recalcar que "Se entenderá que no concurre la circunstancia de uso o consumo personal exclusivo y próximo en el tiempo, cuando la droga poseída, transportada, guardada o portada **no permita racionalmente suponer que está destinada al uso o consumo descrito** o cuando las circunstancias de la posesión, transporte, guarda o porte sean indiciarias del propósito de traficar a cualquier título". En el caso de autos, el acusado no declaró en juicio, no se declaró consumidor de droga, ni fue probada dicha calidad, por lo que ya esa sola circunstancia es suficiente para descartar que la droga fuere usada exclusivamente en su consumo personal y próximo en el tiempo. Por otra parte, la gran cantidad de dosis encontradas en su poder, 759 envoltorios contendedores de pasta base de cocaína, descartan cualquier posibilidad de entender aquello como "pequeñas cantidades".-*

Por todo lo anterior, es que se descartó la petición de recalificación jurídica de los hechos que se tuvo por probado.-

VIGÉSIMO. *Antecedentes aportados en audiencia de determinación de pena.* Que, el representante del **Ministerio Público**, durante la audiencia prevista en el artículo 343 del Código Procesal Penal, acompañó **extracto de filiación**, de 8 páginas, en el que aparecen, entre otras, las siguientes codenas: **a)** Juzgado de Garantía de Quirihue, sentencia de 2 de octubre del año 2023, condenado a multa de un tercio de unidad tributaria

mensual y accesorias legales, como autor de lesiones menos graves en contexto de Violencia Intrafamiliar; **b)** Juzgado de Garantía de Peumo, RIT 71-2023, sentencia de 13 de julio de 2023, condenado a 541 días de presidio y multa por delito de tráfico en pequeñas cantidades; **c)** Juzgado de Garantía de San Vicente, causa RIT 1.183-2017, sentencia de 21 de agosto de 2017, condenado a 61 días de presidio, y accesorias legales, por delito de amenazas. Dado que la pena del crimen de tráfico ilícito de estupefacientes es de 5 años y 1 día, en su mínimo, no se invocan circunstancias modificatorias, procede pena efectiva. Además, pide el comiso del dinero, teléfono y droga ya destruidas.

La **defensa del imputado** solicitó que se aplique la pena en su mínimo. No hay modificatorias, los hechos son anteriores a la condena citada. Multa rebajada por el artículo 70 del Código Penal. Las condiciones en que vive, no es persona que tenga bienes, rebaja más allá de los mínimos legales, determinando una multa rebajada a 1 Unidad Tributaria Mensual.-

VIGÉSIMO PRIMERO. *Ausencia de circunstancias modificadoras de la responsabilidad penal.* Que, pese a sus antecedentes pretéritos, ninguno de los intervinientes ha invocado la existencia de circunstancias modificadoras de responsabilidad penal, ni atenuantes ni agravantes.-

VIGÉSIMO SEGUNDO. *Determinación de pena aplicable.* Que, el delito de **tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas**, previsto en el artículo 3 en relación con el artículo 1, ambos de la Ley 20.000, está sancionado con penas de presidio mayor en sus grados mínimo a medio y multa de cuarenta (40) a cuatrocientas (400) unidades tributarias mensuales.-

No concurriendo circunstancias modificadoras de responsabilidad penal, de acuerdo con lo previsto en el artículo 68, inciso 1, del Código Penal, el Tribunal podrá recorrer toda la extensión del marco penal. Asimismo, conforme a los criterios establecidos en el artículo 69 del Código Penal, teniendo presente la no concurrencias de circunstancias modificadoras de responsabilidad penal, la cantidad de sustancias ilícitas

descubiertas en relación con la puesta en peligro del bien jurídico protegido (a mayor cantidad de sustancias, mayor es el peligro para la salud pública, y por ende mayor afectación del bien jurídico protegido), la pena se impondrá en la parte inferior del marco penal. Mismo criterio se empleará en la determinación de la pena de multa.-

VIGÉSIMO TERCERO. *Improcedencia de penas alternativas.* Que, atendido el *quantum* de las penas a aplicar al enjuiciado, superiores a los 5 años de presidio, los antecedentes pretéritos de este y teniendo presente que no se cumple a su respecto lo establecido en la ley N° 18.216 no se le concederá al sentenciado pena sustitutiva alguna.-

VIGÉSIMO CUARTO. *Comiso y destino de las especies incautadas.* Que, atendida la decisión de condena, se procederá al comiso de todas las especies incautadas en la presente causa, drogas, teléfono y dinero.-

Por estas consideraciones y visto además lo dispuesto en los artículos 1, 3, 11 N° 9, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 24, 25, 28, 50, 68, 69, 70, todos del Código Penal; en los artículos 1, 2 y 3, ambos de la Ley N° 20.000, y en su reglamento; en los artículos 45, 47, 295, 297, 323, 329, 340, 341, 342, 343, 344, 346, y 348, todos del Código Procesal Penal; y, en la Ley N° 18.216; **SE RESUELVE:**

I.- Que, **se condena a FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR**, cédula de identidad N° 17.351.852-8, ya individualizado, a sufrir las penas de **cinco (5) años y un (1) día de presidio mayor en su grado mínimo, multa a beneficio fiscal de cuarenta (40) unidades tributarias mensuales y accesorias legales del artículo 28 del Código Penal**, esto es, las de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares durante cinco años y un día a contar de la fecha en que quede ejecutoriada esta sentencia, por su responsabilidad como **autor del delito consumado de tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas**, previsto y sancionado en los artículos 1 y 3 de la Ley N° 20.000, ilícito cometido el día siete de junio de dos mil veintitrés en la comuna de Peumo.-

II.- Que, no cumpliéndose a su respecto los requisitos de la ley N° 18.216, **no se sustituirá** al sentenciado la pena privativa de libertad a la que ha sido condenado, debiendo cumplir esta de manera efectiva.-

Para el cumplimiento de su pena privativa de libertad, se le reconoce como abono al enjuiciado **FLORENTINO ANTONIO MARTÍNEZ ESCOBAR** los días que ha permanecido privado de su libertad por esta causa, esto es, desde el día 8 de junio de 2023 y hasta la fecha de dictación de esta sentencia definitiva, es decir, **286 días de abono**, y más los que permanezca privado de libertad a contar de esta fecha.-

III.- Que, en virtud de lo dispuesto en el artículo 70 del Código Penal, **se autoriza** el pago de la multa impuesta al sentenciado, en diez (10) cuotas mensuales, iguales y sucesivas, cada una de cuatro (4) unidades tributarias mensuales, debiendo pagar la primera de ellas en el mes siguiente al que este fallo quede ejecutoriado y así sucesivamente. Lo anterior, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 49 del código penal en cuanto a que queda exentos del apremio por el no pago de las multas.-

IV.- No encontrándose determinada la huella genética del condenado durante el período de investigación y conforme lo regula la ley N° 19.970, una vez firme el fallo tómenlese muestras biológicas al sentenciado, determínese la huella genética de éste e inclúyase la misma en el Registro de Condenados. Firme el fallo, **ofíciase** al Servicio Médico Legal más cercano al domicilio del encartado para el cumplimiento de lo resuelto, debiendo este organismo coordinarse directamente con Gendarmería de Chile, para la toma de la muestra del condenado.-

V.- Que, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 31 del Código Penal, y como ya se indicó en el considerando vigésimo cuarto de esta sentencia definitiva, se decreta el **comiso** de todas las especies y evidencias incautadas al sentenciado en la presente causa, drogas, teléfono y dinero, autorizándose su destrucción o utilización por el Ministerio Público o por el organismo público competente.-

VI.- Que, por haber sido efectivamente condenado, y al no haber obtenido el reconocimiento de alguna circunstancia atenuante, **se condena**

en costas al sentenciado, al estimarse que no tuvo motivo plausible para litigar. No se condena en costas al Ministerio Público por haber logrado la sentencia condenatoria que pretendía.-

Ejecutoriada la presente sentencia, comuníquese lo resuelto al Juzgado de Garantía y Familia de Peumo, a fin de que se dé cumplimiento, en lo pertinente, a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal.-

Ofíciase a la División Jurídica del Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas, SENDA, para informar sobre los bienes y dineros decomisados en la presente causa, como fue ordenado por resolución de la Excma. Corte Suprema de fecha 28 de octubre de 2019.-

Ofíciase al Servicio Electoral y al Servicio de Registro Civil e Identificación, remitiendo copia autorizada de esta sentencia definitiva, una vez que quede firme y ejecutoriada.-

Devuélvanse, en su oportunidad, al Ministerio Público y a la Defensa los documentos y otros medios de prueba incorporados en la audiencia de Juicio Oral y en la de determinación de pena.-

Regístrese y archívese, una vez ejecutoriada la presente sentencia.-

Sentencia redactada por el Juez don Raúl Andrés Baldomino Díaz.-

R.I.T. N° 42 – 2024

R.U.C. N° 2300624093-3

Sentencia Definitiva pronunciada por doña PAOLA GONZÁLEZ LÓPEZ, quien presidió la audiencia, y don RAÚL BALDOMINO DÍAZ, Jueces Titulares de este Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua. No firma la presente sentencia el Juez **HERNÁN GONZÁLEZ MUÑOZ**, quien se inhabilitó durante la audiencia de juicio, reclamando una causal de implicancia.-

Se deja constancia que la Magistrada Paola González López no firma la presente sentencia, pese a haber concurrido al juicio y a la decisión, por encontrarse con licencia médica.

Declara condena en costas:

RUC	RIT	Ámbito afectado	Detalle del Hito	Valor
2300624093-3	42-2024	PARTICIPANTES.: Denunciado. - MARTÍNEZ ESCOBAR FLORENTINO ANTONIO	Personales	1
			Procesales	1

Lectura de sentencia:

RUC	RIT	Ámbito afectado	Detalle del Hito	Valor
2300624093-3	42-2024	RELACIONES.: MARTÍNEZ ESCOBAR FLORENTINO ANTONIO / Tráfico ilícito de drogas (Art. 3).	-	-
		PARTICIPANTES.: Fiscal. - RIOBO LOYOLA CLAUDIO ANDRÉS	-	-
		PARTICIPANTES.: Defensor. - PARODI FIGUEROA VANIA JAVIERA	-	-
		CAUSA.: R.U.C=2300624093-3 R.U.I.=42-2024	-	-


Dirigió la audiencia y resolvió - **RAUL BALDOMINO DÍAZ.**

(La presente acta sólo constituye una relación resumida de lo obrado y resuelto en audiencia. De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 41 del Código Procesal Penal, los argumentos vertidos por las partes y el contenido fiel de la resolución se encuentran en el registro de audio.)

Certificación de audios:

Todos los archivos > Respaldo de Audios > 2024 > 42-2024 > Juicio oral

☐ Nombre ▾

 2300624093-3-1071-240320-01-01- Lectura de sentencia.mp3